

gledati se

Aspicio,
aspicere inter se. einander anschauen. se v'mej
fabo glédati, eden drúsiga ogledávati.

gledati se

Catagrapha, gemähl, die man von der seiten sicht
vnd kennet. mallarya, katéra se postráni gleda
inu posná.

gledati se

Spectaculum, schauspiel. was man sieht. ras-
glèd, oglèdîszhe, ygrà h'glédajniû. kar se gléda
inu vídi: vídîszhe, ogledoválîszhe, vídesh.

gledati se

Speculum,

Intueri speculum, intueri se in speculo. sich
in dem spiegel beschauen. se v'tim shpéjglu
glédati, ali ogledováti.

gledati se

Opticus tubus. ein Perspectiu. en perspectiv,
ali glédna zeu, skus katéro se dálne rizhý
glédajo, gledálnik

gledati
gledajōi - gledēi

Prominens, herfür ragend. vun stojèzh, vun
gledèzh.

gledati
gledajoci^v
e

Despiciens, hinab sehend, verachtend. doli
gledeózh, videózh, frahtajózh, sanizhujézh.

gledati
gledajóč

Dispex, vmsehend. okúli gledajózh, oserajózh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 193

gledati
gledajorⁱ

Speculabundus, schauend, aussprechend.

gledajor, sprejajor, pomerajor; tudi
ofrenishlejor.

HIPOLIT: Dict. I, 616

gledati
gledajoi'
e

herfürbläckende Zäne. napréj stojézhi, ali gle-
dejózhi sobé. brochi.

gledati

gledajoč - gledač

Saursehend, bruder ernst. kíf silu, ali bíftru gle-
dézh zhlóvik. Aufterus, feverus: Caperans frontem:
Contrahens supercillium.

gledati
gledan

Vifus, gesehen. viden, glédan. vifus est.
er ist gesehen worden. on je bil viden, samérkan.

HIPOLIT: Dict. I , 716

gledati
gledan

Con/pectus, angesehen. viden, gledan, pre/htimán,
v'zha/ty dershán.

gledati
gledan

Graver,

aspectu alicuius gravari. niht gern von einem
wöllen gesehen werden. nérad iméjti, ali
hotéjti debi od éniga viden ali glédan bil.

gleden

Opticus tubus. ein Perspectiu. en perspectiv,
ali glédna zeu, skus katéro se dálne rizhý
glédajo, gledálnik

gledišče

Theatridum, Kleiner schauplatz. majhen res
gledišče, ali prostorič tiga gledišča.

HIPOLIT: Dict. I, 667

gledišče

Schauplaz. en pròftor ali plaz sa glédanie,
glediszhe, rasglediszhe. Theatrum, specta-
culum.

HIPOLIT: Dict. II, 161

gledišče

Theatrum, ein schauplaz, Comedi. das Volck bey dem schauspiel. énu resgledíszhe ali próstor, podíszhe tiga gledíszha, éna Comédia. ta folk per ti Comédÿ.

HIPOLIT: Dict. I , 667

gledovališče

In Theatro (:quod vestitur tapetibus, et siparijs tegitur:) aguntur Comediae et Tragediae, quibus repraesentantur res memorabiles; Auf dem Schauspielplatz (:welcher bekleidet mit Teppichen, Vnd mit fürhängen Verzogen wird:) werden gespielet freuden= Vnd Trauerspiele, in wellichen Vorgestellt werden denckwürdige Sachen, na gledovaliszha (:katéru je prevléjzhenu s'tébihi, inu pretégnenu s'fírenki:) se ygrájo vefséle inu shálostne Comédie, v'katérih se napréj postávio spomyna vrej-dne rizhy,

glesen

Fibula, Rinken, häftlein, klammern, clausur
am buch. das kleine röhrlin im schienbein.
rínka, ali rínzhiza, řapúnka, dejdzi inu bá-
bize, řapéřik per búkvah, ta májheni róřik v'
golénu, ali v'gleřsénu.

glesen - glexen - glexeny

Schienbein. golénu, glefsen, podkolénska kuft.
Crus.

163

HIPOLIT: Dict. II,

glesen = glexen

et in podice (culo) nates Pedem absolvunt Femur
et Crus, Vnd am hintern der Arschbecken. den
fus machen die Ober= Vnd Vnterschenkel; inu na
rithi ali sájdnizi te rithne platy. nogó sturé,
ali délajo tu bedru ali stégnu, inu glesén

glesen

Glej: glexen, glexenj;

ⁱⁿ
HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)
+

glexen - glexen - glexeny

Schenkel am leib.golénu, glefsen: túdi stègnu,
bedru. Crus.

HIPOLIT: Dict. II, 162

glešén
s

Crus, schienbein. golénu, glesén.

Op.: Dict. I., 150, rima enako: glesén.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 156

gléxén

3

Semicruralis, das bis an die halben schenkel
gehet. kar nóter do polovíza gléfsena gréde.

HIPOLIT: Dict. I , 597

glexèn
s

Gamba, cruc jumentu. Vnderscheibel. podkolé-
nik per fhivíni, golénu, glesèn.

glešenast
s.

Gambofus, huftknödig. kolénzhast, podkolén-
kast, golénast, glesénast.

glěřeny
glěxen

Subnervo, lähmen. okrúlití, shántoviga stu-
rítí, shýle podréfati, glěsne poréjfatí, ali
naréjfatí.

gleženy
glesen

Corendix, huftblatt, hufthölle schenkkel,
huftwehe. krazhna pleſha, ali plofháta kuft,
glefsén. bolezhína v'krazhah.

gléřny
gléřnji

Scaurus, mit grossen knoden an füssen. katéri
velíke gléřhne na nógah imà: gléřhnast, búlast,
faróblenih nog.

gléxeny
gléxnyj

Gonagra, Zipperlein an knyen. pótigram v'koléjni, fnoternia bolezhína v'gléshniáh.

glexëny
glexinji

Knod aa füssen. gléfnri. talus.

HIPOLIT: Dict. II, 105

*gléřeny
gléřynji*

Vatius, hinauswerts krummfüssig. vúnkaj krumpa-
nòg fbédren, splézhen. shántov, katéri gléřhne
vúnkaj darřhỳ.

HIPOLIT: Dict. I , 696

glexenij
glexenji

Taxillus, knöchel in gelenick. würffel.
glejskni v' glidih. bürfli.

HIPOLIT: Dict. I, 658

glexëy
glexiji

Falus, die fersca. würffel. p'ita, pl. p'etè.
gleshni: wurffel pl. würfli:

glešerj
glešnji

Fersen, knöchel. pēta, glešni. Calc., talus,
Calcaneus.

HIPOLIT: Dict. II, 60

gležnik

Suffrago, die hintersich gebuckten kniebück,
an den hindern beinen der Thieren, widenbück
[?], gleich an weinreiben. ta fájdni zhlejn
ali nefàj vkrivlèn gléjshnik per sléhernimu
shvínzhetu. túdi glídik, ali sklep per tértah.

gléshnast

Scaurus, mit grossen knoden an füssen. katéri
velike gléshne na nógah imà: gléshnast, búlast,
faróblenih nog.

HIPOLIT: Dict. I , 588

gléjshniv

Suffraginofus, krämpfig an beinen. suffragi-
nofus equus. ⁺⁾ en fbédren, splézhen, ali
pretérgan koyn, katéri je slab inu gléjshniv.

⁺⁾ Op.: Nemškega besedila ni.